

Eijah – איכה – Lamentaciones

[Y vino a suceder, después que Yisra'el fue llevada cautiva, Yerushalayim desolada, que Yirmeyah se sentó a llorar, y se lamentó con esta lamentación por Yerushalayim, y dijo:]^[1]



Alef

1 ¹¡Qué solitaria yace la ciudad [cp 2:10; Is 3:26; 47:1-15; 50:5; 52:2,7; Jer 9:11; Ez 26:16]
que una vez estaba llena de gente! [Sal 122:4; Is 22:2; Zac 8:4-5]
¡Una vez grande entre las naciones, [1R 4:21; 2Cr 9:26; Esd 4:20]
ahora es como una viuda! [Is 47:8-9 54:4; Re 18:7]
Una vez princesa entre las provincias, [cp 5:16; 2R 23:33-35; Neh 5:4; 9:37]
Ella se ha vuelto una que paga tributo.



Beit

2 Amargamente ella llora de noche, [Job 7:3; Sal 6:6; 77:2-6; Jer 9:1,17-19; 13:17]
lágrimas corriendo por sus mejillas.
Ni uno de sus amantes^[2] [Jer 4:30; 22:20-22; 30:14; Ez 16:37; 23:22-25; Os 2:7; Re 17:13,16]
está allí para consolarla. [cp 9,16-17,21; Is 51:18,19]
Sus amigos la han traicionado, [Job 6:15; 19:13-14; Sal 31:11; Pr 19:7 Mi 7:5]
ellos se han vuelto sus enemigos.

¹ Esta introducción no está en la mayoría de las versiones, pero sí en la LXX de Lord Breton. Este es el canto de dolor de Yirmeyah por la destrucción de Yerushalayim. Yahudáh quedó derrotada totalmente, el Templo *Kadosh* destruido y los cautivos llevados a Bavel. Las lágrimas de Yirmeyah eran por el sufrimiento y la humillación del pueblo, pero calaron aún más hondo en su corazón. Lloró porque *YAHWEH* rechazó al pueblo por rebelde. Cada año se leía este libro en voz alta para que los Yahudim recordaran que su gran ciudad cayó debido a su pecaminosidad obstinada, *pesha*.

² El término *amantes* se refiere a naciones tales como Egipto, a la cual Yahudáh constantemente pidió ayuda. Cuando los Babilonios cercaron Yerushalayim, Yahudáh se apartó de *YAHWEH* aun más y en su lugar buscó la ayuda y protección de otras naciones.



Gimmel

- ³ Yahudáh ha ido al cautiverio por razón de su aflicción,^[2R 24:14-15; 25:11,21]
y por razón de la abundancia de su servidumbre.^[2Cr 36:20-21; Jer 39:9; 52:15,27-30]
Ella mora entre las naciones,^{[3][cp 2:9 Lv 26:36-39; Dt 28:64-67; Jer 24:9; Ez 5:12]}
pero allí no encuentra descanso.
Todos sus perseguidores la han alcanzado^[cp 4:18-19; Jer 16:16 52:8; Am 9:1-4]
en el medio de sus opresores.^[Sal 116:3; 118:5]



Dalet

- ⁴ Los caminos a Tziyon están de luto,^[cp 2:6,7; 5:13; Is 24:4-6; Jer 14:2; Mi 3:12]
porque nadie viene a sus festividades.^[cp 2:6; Ge 17:21; Lv 23; Sal 74:8]
Todas sus puertas están destrozadas,^[cp 2:9; Jer 9:11; 10:22; 33:10-12]
sus *kohanim* están gimiendo,^[cp 11,12,18-20; 2:10,11,19-21; Is 32:9-14; Jl 1:8-13]
sus vírgenes son llevadas al cautiverio –
¡Y ella misma está en amargura!^[Jer 7:34; 16:9; 25:10; 31:13; 33:11]



Hei

- ⁵ Sus opresores se han vuelto la cabeza,^[cp 2:17; 3:46; Lv 26:17; Dt 28:43-44; Sal 80:6; 89:42]
sus enemigos han prosperado,^[Is 63:18; Jer 12:7; Mi 7:8-10]
porque *YAHWEH* la ha afligido
a causa de la multitud de sus pecados.^[4]
Sus pequeños se han ido cautivos,^[Jer 39:9; 52:27-30]
delante del rostro de sus opresores.

³ Mora entre los *Goyim*, entre los paganos Gentiles.

⁴ cp 18; 3:39-43; Lv 26:15-46; De 4:25-27; 28:15-68; 29:18-28; 31:16-18,29; 32:15-27; 2Cr 36:14-16; Ne 9:33-34; Sal 90:7-8; Je 5:3-9,29; 23:14; 30:14-15; 44:21-22; Ez 8:17-18 9:9; 22:24-31; Da 9:7-16; Mi 3:9-12; Sof 3:1-8.



Vav

- ⁶ Todo el esplendor se ha sido quitado^[2R 19:21; Sal 48:2-3; Is 1:21; 4:5; 12:6; Sof 3:14-17]
de la hija de Tziyon.^[5]
Sus príncipes se han vuelto como carneros^[Lv 26:36-37; Dt 28:25; 32:30; Jos 7:12-13]
sin poder encontrar pastizal,^[Sal 44:9-11; Jer 14:5-6; 29:4; 47:3; 48:41; 51:30-32; 52:7]
y se han ido corriendo, exhaustos,
delante del rostro del perseguidor.^[6]



Zain

- ⁷ En los días de su aflicción y rechazo,^[Job 29:2-25; 30:1; Sal 42:4; 77:3,5-9; Os 2:7]
Yerushalayim recuerda^[Lc 15:17; 16:25]
y en su rechazo [ella pensaba en]
todos los tesoros que eran de ella^[Dt 4:7,8,34-37; 8:7-9; Sal 147:19-20; Is 5:1-4]
desde épocas antiguas.
Ahora su pueblo cae en el poder del adversario,^[cp 2:15-16; Sal 79:4; 137:3-4; Mi 4:11]
y ella no tiene a nadie para ayudarla;
sus enemigos la miran con satisfacción maligna,^[Edom , leer Ovadyah/Abdías]
burlándose de sus Shabbatot.^[Is 58:13-14; Jer 17:21-23, 27; Ez 22:8, 26;23:38]



Jet

- ⁸ Yerushalayim pecó gravemente;^[cp 5,20 1R 8:46,47; 9:7,9; Is 59:2-13; Jer 6:28; Ez 14:13-21]
por lo tanto ella cayó en tribulación.^[Jer 15:4; 24:9; 34:17; Ez 22:2-15; 23:46]
Todos los que la honraron ahora la han afligido,^[4:21 Is 47:3; Jer 13:22,26]
porque han visto su vergüenza.^{[7][Ez 16:37-39; 23:29; Os 2:3,10; Re 3:18]}
Ella misma también gime^[cp 4,11,21-22; 2:10; Jer 4:31]
y vuelve su rostro.

⁵ cp 2:1-7; 2S 4:11-12; Sal 50:2; 96:9; 132:12-13; Je 52:8,11-13; Ez 7:20-22; 11:22-23; 24:21,25.

⁶ La última parte de este verso probablemente se refiera a la captura de Sedequías (Je 39.4).

⁷ Vieron su vergüenza: Ser desnudado constituía una de las más grandes humillaciones en el mundo antiguo. Así se castigaba a una prostituta (Ez 23.29).



Tet

- ⁹ Su inmundicia está delante de sus pies;^[cp 17; Jer 2:34; 13:27; Ez 24:12-13]
 ella no pensó cómo terminaría.^{[8][Dt 32:29; Is 47:7; Jer 5:31; 1P 4:17]}
 Ella ha bajado el tono de su jactancia,^[cp 1; 4:1; Is 3:8; Jer 13:17-18]
 con nadie que la consuele.^[cp 2,17,21; 2:13; Ec 4:1 Is 40:2; 54:11; Os 2:14; Jn 11:19]
 "¡Mira, O *YAHWEH*, mi aflicción,^[9]
 porque el enemigo se ha magnificado!"^[10]



Yod

- ¹⁰ Los opresores han extendido sus manos^[cp 7; Is 5:13,14; Jer 15:13; 20:5; 52:17-20]
 para agarrar todos sus tesoros.
 Ella ha visto a los *Goyim* acercarse^[Sal 74:4-8; 79:1-7; Is 63:18; 64:10-11; Jer 51:51; 52:13]
 e ir dentro de su Lugar Kadosh^[Ez 7:22; 9:7]
 aquellos a quienes prohibiste aun^[Dt 23:3; Ne 13:1; Ez 44:7; Mr 13:14]
 entrar en Tu congregación.^[11]



Kaf

- ¹¹ Todo su pueblo está gimiendo,^[cp 19; 2:12; 4:4-10; Dt 28:52-57; 2R 6:25; Jer 19:9 38:9; 52:6]
 mientras buscan pan.^[Ez 4:15-17; 5:16-17]
 Ellos cambian sus tesoros por carne
 para restaurar su alma.^[1S 30:11-12]

⁸ La advertencia era fuerte y clara: Si Yahudáh juega con fuego, el pueblo se quemará. Yerushalayim se arriesgó tontamente y perdió, negándose a creer que la transgresión traía consigo el castigo de *YAHWEH*. La consecuencia final del pecado es el castigo (**Ro 6.23**). Podemos decidir pasar por alto las advertencias de *YAHWEH*, pero tan seguro como el juicio de *YAHWEH* vino sobre Yerushalayim, así vendrá sobre quienes lo desafían.

⁹ Ex 3:7,17; 4:31; De 26:7; 1S 1:11; 2S 16:12; 2R 14:26; Ne 9:32; Sal 25:18; 119:153; Da 9:17-19.

¹⁰ De 32:27; Sal 74:8-9; 22-23; 140:8; Is 37:4, 17, 23, 29; Je 48:26; 50:29 Sof 2:10; 2Ts 2:4-8.

¹¹ Los Babilonios se llevaron del Templo todos sus utensilios preciosos, y ornamentos. Yerushalayim se sentía como una mujer raptada y robada cuando los paganos entraron al Templo *Kadosh*. Ni siquiera los Judíos ordinarios eran admitidos al Lugar Kadosh.

¡Contempla, O *YAHWEH*, y mira!^[cp 9:20; 2:20; Job 40:4; Sal 25:15-19]
Porque ella se ha vuelto deshonrada.



Lamed

- 12 "¡No hay dolor como mi dolor,
a todos ustedes los que pasan!
Sólo mira, y ve si hay algún dolor
como el dolor infligido sobre mí,
cual *YAHWEH* me hizo sufrir
en el día de su furia ardiente."^[cp 2:13; 4:6-11; Da 9:12 Mt 24:21; Lc 21:22-23; 23:28-31]



Mem

- 13 "Desde Su habitación *Kadosh*, El mandó fuego^[cp 2:3-4; Dt 32:21-25; Job 30:30; Sal 22:14]
profundo en mis huesos;^[Sal 31:10; 102:3-5; Nah 1:6; Hab 3:16; 2Ts 1:8; He 12:29]
El extendió una red para atrapar mis pies;^[cp 4:17-20; Job 18:8; 19:6; Sal 66:11; Ez 12:13; 17:20]
El me devolvió;^[Ez 32:3; Os 7:12]
El me dejó desolada,^[Sal 35:4; 70:2-3; 129:5; Is 42:17]
llorando todo el día."^[cp 22; 5:17; Dt 28:65; Jer 4:19-29]



Nun

- 14 "El ha vigilado sobre mis pecados,^[Dt 28:48; Pr 5:22 Is 14:25; 47:6; Jer 27:8,12; 28:14]
entretreídos alrededor de mis manos.
Han subido a mi cuello,
y debilita mis fuerzas."^[12]

¹² Al principio, el pecado parece darnos libertad. Pero la libertad para hacer cualquier cosa que queramos poco a poco se convierte en un deseo de hacerlo todo. Luego nos volvemos esclavos del pecado y quedamos atados a su yugo. La libertad de la esclavitud del pecado procede sólo de *YAHWEH*. El nos libera, no para hacer cualquier cosa que queramos, sino para hacer lo que El sabe es mejor para nosotros. Tan extraño como pueda parecer, la verdadera libertad surge por obedecer la Toráh de *YAHWEH*, seguir Su dirección para así recibir lo mejor de El.

YAHWEH me ha puesto dolores en mis manos;
y no los podré resistir. [Jer 25:9; 34:20-21; 37:17; 39:1-9; Ez 11:9; 21:31; 23:28; 25:4,7; Os 5:14]



Samej

- 15 "YAHWEH ha cortado a todos los hombres fuertes de mí, [2R 9:33; 24:14-16; 25:4-7]
YAHWEH los ha rechazado. [Sal 119:118; Is 5:5 28:18; Jer 50:26]
El ha determinado un tiempo específico [Da 3:13; Mi 7:10; Mal 4:3; Lc 21:24; Heb 10:29]
para machacar a mis jóvenes. [cp 3:34 Dt 28:33; Jer 51:34; Jud 10:8]
YAHWEH ha pisoteado, como uvas en la prensa de vino,
a la virgen hija de Yahudáh. [Is 63:3; Jer 14:17; Re 14:19-20; 19:15]
Por estas cosas yo lloro.



Ayin

- 16 "Mis ojos, mis ojos fluyen con lágrimas, [cp 2,9; 2:11,18; 3:48-49; Sal 119:136; Jer 9:1,10]
porque aquel que debe consolar [Jer 13:17; 14:17; Lc 19:41-44; Ro 9:1-3]
y restaurar mi alma, [Os 9:12]
ha sido removido lejos de mí.
Mis hijos han sido destruidos, [cp 5,6; 2:20-22; 4:2-10; Jer 9:21]
porque el enemigo ha prevalecido."



Pei

- 17 Tziyon ha extendido sus manos, [1R 8:22,38; Is 1:15; Jer 4:31]
pero nadie está allí para consolarla. [cp 2,9,16,19,21]
Referente a Ya'akov, YAHWEH ha ordenado [cp 2:1-8,17-22; 2R 24:2-4; 25:1; Jer 6:3; 16:6]
sus opresores están alrededor de él; [21:4-5; 34:22; Ez 7:23,24; Os 8:8 Lc 19:43-44]
Yerushalayim se ha vuelto para ellos una mujer removida. [Lv 15:19-27; Ez 36:17]



Tzadik

- 18 "YAHWEH es justo^[13]
porque yo he provocado Su boca.^[14]
Escuchen, por favor, todos ustedes pueblos;^[cp 12; Dt 29:22-28; 1R 9:8-9; Jer 22:8-9; 25:28-29]
¡y vean como estoy en dolor!^[49:12; Ez 14:22-23]
Mis vírgenes y mis hombres jóvenes^[cp 5,6; Dt 28:32-41]
han ido al cautiverio.



Kuf

- 19 "Yo llamé a mis amantes,
pero ellos me engañaron.^[cp 2 4:17; Job 19:13-19; Jer 2:28; 30:14; 37:7-9]
Mis *kohanim* y ancianos^[15]
perecieron en la ciudad,^[cp 11; 2:20; 4:7-9; 5:12; Jer 14:15-18; 23:11-15; 27:13-15]
mientras buscaban comida
para restaurar sus almas,
y no la encontraron.



Reish

- 20 "¡Contempla, O YAHWEH, qué afligido estoy!^[cp 9,11 Is 38:14]
¡Todo en mí está agitado!^[Job 30:27; Sal 22:14; Is 16:11; Jer 4:19; 31:20; 48:36; Os 11:8; Hab 3:16]
Mi corazón se retuerce dentro de mí,^[Lv 26:40-42; 1R 8:47-50; Job 33:27; Sal 51:3-4; Pr 28:13]
porque he sido gravemente rebelde.^[Jer 2:35; 3:13; Lc 15:18-19; 18:13-14]
Fuera, la espada me ha afligido,^[cp 4:9-10 Dt 32:25; Jer 9:21-22; 14:18; Ez 7:15]
en casa, aun es como la muerte.

¹³ Ex 9:27; De 32:4; Jue 1:7; Esd 9:13; Ne 9:33; Sal 119:75; 145:17; Je 12:1; Da 9:7,14; Sof 3:5; Ro 2:5; 3:19; Re 15:3-4; 16:5-7.

¹⁴ cp 3:42; 1S 12:14-15; 15:23; 1R 13:21; Ne 1:6-8; 9:26; Sal 107:11; Da 9:9-16.

¹⁵ Los *kohanim* y los ancianos fueron los principales culpables de que se hayan desestimado las advertencias de Yirmeyah.



Shin

- 21 "Oye, por favor, porque gimo,^[cp 2,8,11,12,16,22]
con nadie que me conforte.^[cp 2:15; 4:21-22; Sal 35:15; 38:16; 137:7; Jer 48:27; 50:11]
Todos mis enemigos han oído de mis aflicciones;^[Ez 25:3,6,8,15; 26:2; Abd 1:12,13]
y se regocijan porque lo has hecho.^[Is 13:1-14, 32; 47:1-15]
¡Trajiste el día que prometiste,^[Jer 25:17-29; 46:1-51, 64 Ez 25:1-32 Am 1:1-15]
has dispuesto el tiempo,^[Sal 37:13; Jl 3:14]
para que ellos sufran como yo!^[16]



Tav

- 22 "Deja que toda su perversidad venga ante tu rostro.^[Ne 4:4-5; Sal 109:14-15; 137:7-9]
y desnúdalos,^[Jer 10:25; 18:23; 51:35; Lc 23:31; Re 6:10]
así como ellos han hecho una rebusca por todos mis pecados.
Porque mis gemidos son muchos,
y mi corazón está adolorido."^[17]^[cp 13; 5:17; Is 13:7; Jer 8:18; Ef 3:13]

Alef

- 2¹ ¡Cómo *YAHWEH*, en su ira,
ha oscurecido a la hija de Tziyon!^[cp 3:43-44; Ez 30:18; 32:7-8; Jl 2:2]
El ha echado desde el cielo a tierra^[Is 14:12-15; Ez 28:14-16; Mt 11:23; Lc 10:15,18; Re 12:7-9]
la gloria de Yisra'el,^[Is 4:21; 2S 1:19; Is 64:11; Ez 7:20-22; 24:21]
se ha olvidado del estrado de sus pies [el Lugar Kadosh]^[1Cr 28:2; Sal 99:5 132:7]
en el día de su ira.^[18]

Beit

- 2 En el día de Su ira *YAHWEH* la aplastó^[cp 17,21: 3:43 Job 2:3]
como en el mar, y no ha perdonado.^[Sal 21:9; Is 27:11; Jer 13:14 21:7; Ez 5:11; 7:4,9; 8:18; 9:10]
En su furia El derribó todas las cosas bellas de Ya'akov,^[Zac 11:5-6; Mt 18:33]

¹⁶ cp 4:22; De 32:41-43; Sal 137:8-9; Is 51:22-23; Je 50:15,29,31; Je 51:24,49; Mi 7:9,10; Hab 2:15-17; Re 18:6.

¹⁷ Babel, aun cuando era una nación pagana y pecadora, fue el instrumento que *YAHWEH* usó para castigar a Yahudáh y a Yerushalayim, su capital. El pueblo de Yerushalayim clamó a *YAHWEH* para que castigara a la malvada Babel de la misma manera en que los castigó a ellos («haz con ellos como hiciste conmigo»). *YAHWEH* lo haría, ya que había dictado sentencia de juicio sobre Babel (Je 50.1-27).

¹⁸ La hermosura de Yisra'el: Probablemente se refiera al Templo (Is 64.11). El estrado de sus pies era el Arca (1 Cr 28.2), o posiblemente el propio Templo (Sal 132.7).

El ha derribado a tierra todas las fortalezas^[cp 5:17; Jer 5:10; Mi 5:11-12; Mal 1:4; 2Co 10:4]
de la hija de Yahudáh,^[Is 25:12 26:5; Sal 89:39]

El ha profanando sus reyes y sus príncipes.^[Sal 89:39-40; Is 23:9; 43:28; 47:6]

Gimel

- 3 En su ira furiosa El quebrantó
todo el cuerno de Yisra'el,^[Job 16:15; Sal 75:5,10; 89:24; 132:17; Jer 48:25; Lc 1:69]
retiró su protectora mano derecha^[Sal 74:11]
cuando se acercó el enemigo,
y encendió una llama en Ya'akov como fuego ardiente
devorando todo en derredor.^[Dt 32:22; Sal 79:5; 89:46; Is 1:31; 42:25; Jer 4:4; 7:20; Mal 4:1; Lc 3:17]

Dalet

- 4 El tensó su arco como un enemigo,^[cp 5; 3:3,12,13; Job 6:4; 16:12-14; Is 63:10; Jer 21:5; 30:14]
su mano derecha fortalecida como un adversario.
Ha destruido todas las cosas deseables de mi ojo^[Ez 24:25]
en el Tabernáculo de la hija de Tziyon,^[cp 4:1; 2Cr 34:21,25; Is 42:25; 51:17-20; 63:6]
El derramó su furia como fuego.^[Jer 4:4; 7:20; 21:5,12; 36:7 Ez 5:13; 6:12; 22:22; 36:18; Nah 1:2,6]

Hei

- 5 *YAHWEH* se volvió como un enemigo;^[cp 4; Jer 15:1; 30:14]
El aplastó a Yisra'el, como en el mar,
aplastó todos sus palacios,^[cp 2; 2R 25:9; 2Cr 36:16-17; Jer 52:13]
y destruyó todas sus fortalezas.
Para la hija de Yahudáh
El ha multiplicado los afligidos y humillados.^[Ez 2:10]

Vav

- 6 El ha dispersado su Tabernáculo tan fácil como una viña,^[19]
El ha estropeado sus festividades,^[Is 1:8; 64:11]
YAHWEH ha olvidado
los tiempos designados y los *Shabbatot*^[cp 1:4; Lv 23; Sof 3:18]
los cuales designó en Tziyon
En la furia de su ira^[cp 4:16,20; 5:12; Is 43:28; Jer 52:11-27; Ez 12:12-13; 17:18; Mal 2:9]
El desconcertó al rey, y *kohen*, y al príncipe.^[20]

Zain

- 7 *YAHWEH* ha rechazado su altar,
El ha desechado su Lugar Kadosh^[21]
y ha quebrado por la mano del enemigo
los muros de su palacio,^[cp 5; 2Cr 36:19; Jer 32:29; 33:3-4; 39:8 Ez 7:24; Am 2:5]

¹⁹ El Templo del rey Salomón (aquí llamado «tienda» y «lugar en donde se congregaban») en Yerushalayim representaba la *Shejinah* de *YAHWEH* en su pueblo (1R 8.1–11). El Templo era el centro de adoración. Su destrucción simbolizaba el rechazo de *YAHWEH* por su pueblo, ya no viviría más entre ellos. [Sal 80:12; 89:40; Is 5:5; 63:18]

²⁰ *YAHWEH* ha destruido su propio Templo, ha hecho olvidar las Festividades... ha desechado al rey y al *kohen*. El ritual religioso no es tan importante como la obediencia (IS 15.22). Fueron las triunfantes fuerzas enemigas las que hicieron resonar su voz en la casa de *YAHWEH*.

²¹ Nuestro lugar de adoración no es tan importante para *YAHWEH* como nuestro tipo de adoración. El Templo era ciertamente hermoso e importante porque *YAHWEH* había puesto Su Nombre en Yerushalayim, pero si Su pueblo no sigue a *YAHWEH* sinceramente, se derrumba desde su interior. Los hijos de Yahudáh, a pesar de su hermoso Templo, rechazaban con sus vidas diarias lo que proclamaba en sus ceremonias de adoración. Por lo tanto, su adoración se volvió una farsa burlona. [cp 1; Lv 26:31,44; Sal 78:59-61; Is 64:10-11; Je 7:12-14; 26:6,18; Je 52:13; Ez 7:20-22; 24:21; Mi 3:12; Mt 24:2; Hch 6:13-14]

ellos han levantado tal gritería en la casa de *YAHWEH* que sonaba como un día de festividad.^[Sal 72:4-20; 74:3-8; Ez 7:21-22]

Jet

- 8 *YAHWEH* se volvió para destruir^[cp 17; Is 5:5; Jer 5:10] el muro de la hija de Tziyon.
Lo midió con su cordel y no detuvo su mano^[2S 8:2; 2R 21:13; Is 28:17; 34:11; Am 7:7-8] hasta que todo estaba en ruinas^[Job 13:21; Eze 20:22]
El trajo dolor a baluarte y muro,^[Is 3:26; Jer 14:2] juntos yacen desmoronados.^[22]

Tet

- 9 Sus puertas se han hundido en la tierra,^[Ne 1:3; Jer 39:2,8; 51:30; 52:14] El ha destruido y roto en pedazos sus barrotes.
Su rey y regidores están entre los *Goyim*,^[cp 1:3; 4:15,20; Dt 28:36; 2R 24:12-16; 25:7] ya no hay más *Toráh*,^{[Jer 52:8-9; Ez 12:13; 17:20][2Cr 15:3; Ez 7:26; Os 3:4]} y sus profetas ya no reciben visiones de *YAHWEH*.^{[23][Sal 74:9; Am 8:11-12 Mi 3:6-7]}

Yod

- 10 Los ancianos de la hija de Tziyon^[cp 4:5,16; 5:12,14; Job 2:13; Is 3:26; 47:1-5] se sientan en la tierra en silencio.^[cp 3:28; Jer 8:14; Am 5:13; 8:3]
Ellos han echado polvo sobre sus cabezas,^[Jos 7:6; 2S 13:19; Job 2:12; Re 18:19] ellos se ha ceñido con cilicio.^[Is 15:3; 36:22; Ez 7:18; 27:31; Jl 1:8]
Las principales vírgenes de Yerushalayim han sido echadas a tierra.^{[24][cp 1:4; Am 8:13]}

Kaf

- 11 Mis ojos están gastados de llorar,^{[25][cp 1:16; 3:48-51; 1S 30:4; Sal 6:7; 31:9; 69:3; Is 38:14]} mi corazón está atribulado,^[cp 1:20; Jer 4:19] mi gloria ha sido echada a tierra^[Job 16:13; Sal 22:14] por la destrucción de la hija de mi pueblo^[cp 4:10; Is 22:4; Jer 8:19-22; 9:1; 14:17] porque pequeños e infantes se están desmayando^[cp 19,20; 4:3-4; 9-10; Lc 23:29] en las calles de la ciudad.^[26]

Lamed

- 12 Ellos preguntan a sus madres constantemente:

²² Midió con su cordel: Esto alude al plan de *YAHWEH* para castigar a la nación (2R 21.13; Am 7.7-9).

²³ Se perdieron cuatro símbolos y recursos poderosos de la presencia de *YAHWEH* y la seguridad: la protección de las puertas de la ciudad, el liderazgo del rey y los príncipes, la dirección de la *Toráh* y la visión de los *profetas*. Con esos cuatro factores presentes el pueblo se adormeció y cayó en un falso sentido de seguridad y se acomodó a sus pecados. Pero ahora que se les quitan, se confronta al pueblo con la alternativa del arrepentimiento y del regreso a *YAHWEH* o a continuar en su senda de sufrimiento.

²⁴ Sentarse en la tierra era una postura de luto y extrema aflicción. Cuando Vespasiano y Tito capturaron Yerushalayim (70 EC), acuñaron una moneda que al dorso tenía una palmera, el emblema de Yahudáh, y debajo de ella, una mujer, el emblema de Yerushalayim (Tziyon), sentada con su codo sobre su rodilla y su cabeza sostenida con su mano, con la leyenda *Judaea capta*.

²⁵ Obviamente, Yirmeyah era un testigo presencial. No abandonó a su pueblo desobediente, sino que sus ojos desfallecieron de lágrimas.

²⁶ Las lágrimas de Yirmeyah eran sinceras y estaban llenas de compasión. La tristeza no significa que no tengamos fe ni fortaleza. No hay nada de malo en el llanto: Yahshúa mismo sintió tristeza y hasta lloró (Jn 11.35). ¿Cómo reaccionamos al desmoronamiento de nuestra sociedad y a la degradación moral que nos rodea? Esto puede que no sea tan obvio como la invasión de un ejército enemigo, pero la destrucción es también cierta. Nosotros también debemos conmovernos profundamente cuando veamos la decadencia moral que nos rodea.

"¿Dónde hay maíz y vino?"

Mientras desmayan como hombres heridos^[Ez 30:24]

en las calles de la ciudad,

mientras sus almas eran derramadas^[Is 53:12]

en los pechos de su madre.

Mem

- 13 ¿Qué se puede decir de ti, qué se puede comparar contigo,^[cp 1:12; Da 9:12]

O hija de Yerushalayim?

¿Quién te salvará y te confortará,

O virgen hija de Tziyon?

Porque la copa de tu destrucción está agrandada,^[2S 5:20; Sal 60:2; Jer 14:17; Ez 26:3-4]

¿quién te puede sanar?^[Jer 8:22; 30:12-15; 51:8-9]

Nun

- 14 Tus profetas han visto para ti^[Is 9:15-16; Jer 2:8; 5:31; 6:13-14; 8:10-11; 14:13-15; 23:11-17]

vanidad y locura,^[Jer 27:14-16; 28:15; 29:8-9; 37:19; Ez 13:2-16; Mi 2:11; 3:5-7; 2Pe 2:1-3]

y no han descubierto tu iniquidad^[Isa 58:1; Jer 23:22; Ez 13:22]

para evitar tu cautiverio,

sino que han visto para ti^[Jer 23:14-17; 31-32; 27:9-10; Ez 22:25,28; Mi 3:5; Sof 3:4]

vanas cargas y visiones inservibles.^[27]

Samej

- 15 Todos los que pasan por el camino^[Dt 29:22-28; 1R 9:7-9; 2Cr 7:21; Jer 18:16]

aplauden sobre ti,^[cp 1:8; Job 27:22-23; Ez 25:6; Nah 3:19]

chiflando y meneando sus cabezas^[cp 16; Jer 19:8; 25:9,18; 29:18; 51:37; Mi 6:16; Sof 2:15]

a la hija de Yerushalayim:^[2R 19:21; Sal 22:7; 44:14-15; Is 37:22; Jer 18:16; Mt 27:39; Mr 15:29]

"¿Esta ciudad fue llamada^[cp 6 Sal 48:2; 50:2; Is 64:11]

la corona de alegría de toda la tierra?"

Ayin

- 16 Todos tus enemigos^[cp 3:46; Job 16:9,10; Sal 22:13; 35:21; 109:2]

han abierto sus bocas para burlarse de ti.

Ellos chiflan y rechinan sus dientes,^[Sal 35:16; 37:12; 112:10; Hch 7:54]

ellos dicen: "¡Nos la hemos tragado!"^[Sal 56:2; 57:3; 124:3; Is 49:19; Jer 50:7,17; 51:34]

¡Este es el día que estábamos esperando,^[Ez 25:3,6,15; 36:3; Os 8:8; Sof 2:8-10]

lo hemos encontrado, y lo hemos visto!"^[Sal 35:21; 41:8; Abd 1:12-16]

Pei

- 17 *YAHWEH* ha hecho lo que El planeó,^[cp 8; Le 26:14-46; Dt 28:15-68; 29:18-23; 31:16-17]

El ha cumplido su palabra,^[Dt 32:15-27; Jer 18:11; Mi 2:3]

aun las cosas que El ordenó en tiempos antiguos.

El ha derribado y no ha perdonado,^[cp 1,2; Ez 5:11; 7:8-9; 8:18; 9:10]

El ha dejado que el enemigo se regocije sobre ti,^[cp 1:5; Dt 28:43-44; Sal 38:16; 89:42]

y ha exaltado el cuerno de aquel que te ha afligido.

²⁷ Los falsos profetas estaban en todas partes en los días de Yirmeyah. Dieron «profecías» falsas y engañosas. Mientras Yirmeyah advertía al pueblo de la destrucción inminente y el largo cautiverio que vendría, los falsos profetas decían que todo marchaba bien y que el pueblo no debía temer. Todas las palabras de Yirmeyah se cumplieron porque era un verdadero profeta de *YAHWEH* (Je 14.14-16).

Tzadik

- 18 Sus corazones clamaron a *YAHWEH*.^[Sal 119:145; Is 26:16-17; Os 7:14]
"¡Muro de la hija de Tziyon!^[cp 8; Hab 2:11]
¡Qué tus lágrimas fluyan
como un torrente día y noche!^[28]
¡No te des tregua,^[cp 1:2,16; 3:48-49; Sal 119:136; Jer 4:31; 9:1,17-18; 13:17; 14:17]
no le des descanso a tus ojos!

Kuf

- 19 "¡Levántate! ¡Regocíjate en la noche^[Sal 42:8; 62:8; 119:55,147-148; Is 26:9; Mr 1:35; Lc 6:12]
al comienzo de tu velada!^[Jue 7:19; Mt 14:25; Mr 13:35]
¡Derrama tu corazón como agua^[Is 1:15 7:6; Job 3:24; Sal 62:8; 142:2]
delante del rostro de *YAHWEH*!^[29]
Levanta tus manos a El^[Sal 28:2; 63:4; 134:2; 141:2; 1T 2:8]
por las vidas de tus infantes,
que se están desmayando de hambre^[cp 11,12; 4:1-9; Is 51:20; Ez 5:10,16; Nah 3:10]
en todas las esquinas de todas las calles."

Reish

- 20 ¡Contempla, O *YAHWEH*, y ve^[cp Ex 32:11; Dt 9:26; Is 63:16-19; 64:8-12; Jer 14:20-21]
a quién has atormentado así!^[cp 4:10 Lv 26:29; Dt 28:53-57; 2R 6:28-29; Jer 19:9; Ez 5:10]
¿Deben las mujeres comerse el fruto de sus vientres?^[30]
La trama ha hecho recogida,
¿Serán muertos los infantes amamantado en los pechos?^[cp 1:19; 4:13,16; Sal 78:64]
¿Asesinarás Tú a los *kohanim* y profetas^[Is 9:14-17; Jer 5:31; 14:15-18; 23:11-15; Ez 9:5,6]
en el Lugar Kadosh de *YAHWEH*?

Shin

- 21 Jóvenes y ancianos yacen^[Dt 28:50; Jos 6:21; 1S 15:3; 2Cr 36:17; Est 3:13; Jer 51:22; Ez 9:6]
en la tierra en las calles,
mis vírgenes y hombres jóvenes^[cp 1:15,18; Sal 78:63; Jer 9:21; 11:22; 18:21; Am 4:10]
han ido al cautiverio,
los has matado por la espada y por hambruna.
En el día de tu ira Tú los has destrozado,^[cp 2,17; 3:43; Is 27:11; Jer 13:14; 21:7]
Tú no has perdonado.^[Ez 5:11; 7:4,9; 8:18; 9:5,10; Zac 11:6]

Tav

- 22 Tú has llamado a mis extranjeros de alrededor,
a un día solemne.^[Sal 31:13; Is 24:17-18; Jer 6:25; 20:3; 46:5; Am 9:1-4]
En el día de la ira de *YAHWEH*,
ni uno escapó; ni uno sobrevivió —^[31]

²⁸ El corazón de ellos clamaba: Si se podía confiar en que Elohim traería juicio, también en que los restauraría si se arrepentían (Lv 26.44, 45). Echa lágrimas cual arroyo: No debían contener sus emociones. Las lágrimas proveen una catarsis emocional (Lc 19.41).

²⁹ El sufrimiento y el pecado del pueblo debió haberlo llevado a *YAHWEH*, suplicando con lágrimas su perdón. Solo cuando el pecado quebranta nuestros corazones y decidimos obedecer *YAHWEH* puede venir a rescatarnos. La simple vergüenza por los pecados no trae consigo el perdón, es arrepentimiento o volverse del pecado a *YAHWEH*.

³⁰ Estos horribles episodios de canibalismo habían sido varias veces predichos (De 28.53; Je 19.9). Pero ello, junto al asesinato de sus líderes religiosos, resultaba algo incomprensible. También están muy descritos en las Antigüedades de los Judíos de Josefo.

donde Yo he fortalecido y multiplicado
todos mis enemigos. ^[Dt 28:18; Jer 16:2-4; Os 9:12-16; Lc 23:29-30]

Alef^[32]

3 ¹Yo soy el hombre que ve la pobreza ^[cp 1:12-14; Job 19:21; Sal 71:20; 88:7,15-16; Is 53:3]
por el cetro de su furia sobre mí, ^[Jer 15:17-18; 20:14-18; 38:6]

² El me ha tomado y me ha guiado ^[cp 53-55 2:1; Dt 28:29; Job 18:18; 30:26; Is 59:9; Jer 13:16]
lejos a la oscuridad y no a la luz. ^[Am 5:18-20; Jud 1:6,13]

³ Contra mí El ha vuelto su mano ^[cp 2:4-7; Dt 29:20; Job 31:21; Is 1:25; 63:10]
todo el día.

⁴ El ha envejecido mi piel y mi carne, ^{[33][Job 16:8-9 Sal 31:9-10; 32:3; 38:2-8; 102:3-5]}
El ha quebrado mis huesos. ^[Sal 22:14; 51:8; Is 38:13; Jer 50:17]

Beit

⁵ El ha edificado contra mí y rodeado mi cabeza, ^[cp 7-9; Job 19:8]
y ha traído tribulación sobre mí. ^[cp 19; Sal 69:21; Jer 8:14; 9:15; 23:15]

⁶ El me ha puesto en lugares oscuros, ^[Sal 88:5-6; 143:3,7]
como aquellos que hace mucho están muertos. ^[cp 9; Job 3:23; 19:8; Sal 88:8; Jer 38:6; Os 2:6]

⁷ El me ha enjaulado, para que no pueda escapar;
El me ha hecho mis cadenas pesadas. ^[cp 1:14; 5:5; Da 9:12]

Gimel

⁸ Aunque grito y lloro,
El rechaza mi oración. ^[cp 44; Job 19:7; 30:20; Sal 22:2; 80:4; Hab 1:2; Mt 27:46]

Dalet

⁹ El ha edificado mis caminos. ^[cp 11; Is 30:28; 63:17]
El ha cercado mis sendas.

¹⁰ El me ha atribulado, ^[Job 10:16; Is 38:13; Os 5:14; 6:1; 13:7-8; Am 5:18-20]
como una osa asechando en espera,
como un león en lugares secretos.

¹¹ El me persiguió después que me fui, y me detuvo, ^[34]
El totalmente me arruinó. ^[cp 1:13; Job 16:7; Is 3:26; Jer 6:8; 9:10-11; 19:8; 32:43; Mt 23:38; Re 18:19]

¹² El ha entesado su arco y me ha usado ^[Job 6:4; 7:20; 16:12-13; Sal 7:12-13; 38:2]
como blanco de sus saetas.

¹³ El ha entrado en mis riendas
con saetas de su aljaba. ^[Dt 32:23; Job 6:4; 41:28]

¹⁴ Soy el hazmerreír para todo mi pueblo, ^[cp 63; Ne 4:2-4; Job 30:1-9; Sal 22:6-7; 35:15-16; 44:13]

³¹ Esta escena horrible se pudo haber evitado. Yirmeyah advirtió al pueblo durante años que este día de destrucción llegaría y le dolió en el alma ver su cumplimiento. Siempre nos impactamos cuando escuchamos acerca de una tragedia que cae sobre inocentes. Sin embargo, a menudo los espectadores inocentes son víctimas de juicio sobre una nación. El pecado causa gran tristeza y devastación a muchos.

³² En el Hebreo original, los primeros cuatro capítulos del libro de Lamentaciones son poemas acrósticos. Cada verso en todos los capítulos comienza con cada una de las letras del alfabeto hebreo (*Alef-Bet*). El capítulo 3 tiene 66 versos en vez de 22 debido a que es un acróstico triple: los primeros tres versículos comienzan con el equivalente de la letra *Alef*, los tres siguientes con la letra *Bet* y así sucesivamente. Esta era una forma típica de la poesía Hebrea. Otros ejemplos de acrósticos son los [Sal 37, 119 y 145](#), y [Pr 31.10-31](#).

³³ En representación de Yisra'el, Yirmeyah se ve a sí mismo viejo y quebrantado (v. 4), muerto y sepultado (v. 6; [Sal 143.3](#)), prisionero (v. 7), torturado (v. 8), como viajero desorientado (v. 9), atacado por las fieras (vv. 10, 11), como blanco de las flechas (vv. 12, 13), objeto de burla (v. 14), amargado (v. 15) y humillado (v. 16).

³⁴ [Job 16:12-13](#); [Sal 50:22](#); [Je 5:6](#); [51:20-22](#); [Da 2:40-44](#); [7:23](#); [Mi 5:8](#) [Os 6:1](#).

y su canto todo el día.^[Sal 69:11-12; 79:4; 123:3-4; 137:3; Jer 20:7; 48:27; Mt 27:39-44; 1Co 4:9-13]

Vav

15 El me ha llenado de amargura,^[cp 19; Ru 1:20; Job 9:18; Sal 60:3; Is 51:17-22]
me ha empapado de hiel.^[Jer 9:15; 23:15; 25:15-18,27]

16 El ha roto mis dientes con gravilla,^[Job 4:10; Sal 3:7; 58:6; Pr 20:17; Mt 7:9; Lc 11:11]
y me ha alimentado con cenizas.^[Sal 102:9; Job 2:8; Jer 6:26; Jn 3:6]

17 El también removió mi alma de *Shalom*,^[cp 1:16; Sal 119:155; Is 38:17; 54:10 59:11]
olvidé la prosperidad.^{[Jer 8:15; 14:19; 16:5; Zac 8:10][Ge 41:30; Job 7:7; Jer 20:14-18]}

18 Por lo tanto, mi éxito ha perecido,^[1S 27:1; Job 6:11; 17:15; Sal 31:22; 116:11; Ez 37:11]
y también mi esperanza de *YAHWEH*.

Zain

19 Yo recordé por razón de mi pobreza,^[Ne 9:32; Job 7:7; Sal 89:47,50; 132:1]
y por persecución mi amargura y hiel serán recordados,^[cp 5,15; Jer 9:15]
20 y mi alma meditará conmigo.^[Job 21:6; Sal 42:5-6,11; 43:5; 146:8]
21 Pero esto yo pondré en mi corazón,^[Sal 77:7-11]
yo perduraré.^[cp 24-29; Sal 119:81; 130:7; Hab 2:3]

Jet

22 Son las misericordias de *YAHWEH*, que El no ha fallado,
porque sus compasiones no están exhaustas.^[35]

O *YAHWEH*, te piedad, temprano todos los meses,^[Sal 30:5; Is 33:2; Sof 3:5]

porque sus compasiones ni están exhaustas.^[Ex 34:6; Sal 36:5; 89:1-2,33; 146:6; T 1:2]

23 [Al contrario,] ¡son nuevas todas las mañanas!^[He 6:18; 10:23]

Por lo tanto, yo esperaré en El.^[36]

24 "*YAHWEH* es mi porción," dice mi alma.^[Sal 16:5; 73:26; 119:57; 142:5; Jer 10:16 51:19]

"Por lo tanto pondré mi esperanza en El."^[37]

Tet

25 *YAHWEH* es bueno a aquellos que esperan en El,
al alma que lo busca.^[38]

26 Es bueno esperar pacientemente^{[Sal 52:9; 54:6; 73:28; 92:1; Ga 4:18][He 3:14; 10:35; 1Pe 1:13]}

por la salvación de *YAHWEH*.^[Ge 49:18; Ex 14:13; 2Cr 20:17; Sal 37:7,34; 119:166,174; 130:5]

27 Es bueno para un hombre^[Is 30:7,15]

llevar el yugo^[39] desde su juventud.^[Sal 90:12; 94:12; 119:71; Ec 12:1; Mt 11:29-30; He 12:5-12]

³⁵ Yirmeyah casi había perdido las esperanzas (v. 20). Entonces, recordó algo que le hizo concebirlas de nuevo (v. 21); las misericordias de *YAHWEH* (v. 22). La palabra Hebrea para misericordias es *jesed* puede ser traducida también como «pacto de amor» o «amor fiel». Está vinculado al concepto de compasión (Sal 103.4), verdad, fidelidad (Ex 34.6), y bondad (Sal 23.6). La posibilidad de ofrecer sacrificios había desaparecido y todo parecía perdido, pero permanecía la *jesed* de *YAHWEH*. [Esd 9:8-9,13-15; Ne 9:31; Sal 77:8; 78:38; 86:15; 106:45; Eze 20:8-9,13-14,21; 20:22; Mal 3:6; Mi 7:18-19; Lc 1:50]

³⁶ Por experiencia personal, Yirmeyah conocía la fidelidad de *YAHWEH*. *YAHWEH* prometió que el castigo seguiría a la desobediencia y sucedió así. Sin embargo, Él también prometió restauración y bendiciones futuras y Yirmeyah sabía que *YAHWEH* también cumpliría esa promesa. Creer en la fidelidad de *YAHWEH* día tras día nos hace confiar en Sus grandes promesas para el futuro.

³⁷ cp 21; 1S 30:6; 1Cr 5:20; Job 13:15; Sal 31:24; 33:18; 42:11; 43:5; 62:8; 84:12; 130:7; Ro 15:12; 1Pe 1:21

³⁸ *kavah* Strong #6960: Aguardar, buscar, expectativa, esperanza. *Kavah* expresa la idea de «aguardar lleno de esperanza» (Gn 49:18; Job 30:26; Sal 40:1; Is 5.4; 25.9). En esta referencia, aun en medio de las tragedias abrumadoras que experimentara Jeremías, éste aguardaba la salvación Divina y estaba dispuesto a esperar por ella. [cp 26; Ge 49:18; Sal 25:8; 27:14; 37:7,34; 39:7; 40:1-5; 61:1,5; 130:5-6; Is 25:9; 30:18; 40:31; 64:4; Mi 7:7-8; Sof 3:8; 1Ts 1:10; Ya 5:7; 1Cr 28:9; 2Cr 15:2; 19:3; 30:19; 31:21; Sal 22:26; 27:8; 69:32; 105:3; 119:2; Is 26:9; 55:6; Os 10:12]

- 28 El se sentará solo, y estará en silencio
cuando El lo haya llevado sobre él. ^[cp 2:10 Sal 39:9; 102:7; Jer 15:17]
- 29 Cuando se someta absolutamente; ^[2Cr 33:12; Job 40:4; 42:5-6; Ez 16:63; Ro 3:19]
aún puede haber esperanza. ^[Jl 2:14; Jon 3:9; Sof 2:3; Lc 15:18-19; 18:13]
- Yod**
- 30 El dará su mejilla al que la golpea, ^[40]
y reciba su porción de insultos.
- 31 Porque el rechazo de *YAHWEH* ^[1S 12:22; Sal 77:7; 94:14; 103:8-10; Is 54:7-10; 57:16]
no permanece para siempre. ^[Jer 31:37; 32:40; 33:24; Mi 7:18; Ro 11:1-6]
- Kaf**
- 32 El puede causar aflicción, pero tendrá piedad, ^[41]
cumpliendo con la abundancia de su misericordia. ^[42]
- 33 El no ha respondido [en enojo] de su corazón
aunque haya traído abajo a los seres humanos. ^[Is 28:21; Ez 18:32; 33:11; He 12:9-10]
- Lamed**
- 34 Para traer bajo sus pies ^[Is 51:22,23; Jer 50:17,33-34; 51:33-36]
a todos los prisioneros de la tierra;
35 para hacer a un lado, ^[Sal 12:5; 140:12; Pr 17:15; 22:22; 23:10; Zac 1:15,16]
el juicio de un hombre en el rostro del Altísimo;
36 para condenar a un hombre [injustamente] en juicio, ^[2S 11:27; Is 59:15; Hab 1:13]
YAHWEH no ha dado el mandamiento. ^[43]
- 37 ¿Quién ha hablado y ha venido a suceder? ^[Sal 33:9-11; Pr 16:9; 19:21; 21:30; Is 46:10; Da 4:35]
YAHWEH no lo ha ordenado. ^[Ro 9:15; Ef 1:11; Ya 4:13-15]
- 38 ¿No proceden ambas el mal y el bien ^[Job 2:10; Sal 75:7; Pr 29:26; Is 45:7; Am 3:6]
de la boca del Altísimo? ^[44]
- Men**
- 39 ¿Por qué un hombre viviente protestará,
aun un hombre referente a sus pecados? ^[45]
- Nun**
- 40 Nuestra senda ha sido inspeccionada y examinada,
y nos volveremos a *YAHWEH*. ^[46]

³⁹ «Llevar el yugo» significa ponerse bajo la disciplina de *YAHWEH* voluntariamente y aprender lo que Él nos quiere enseñar. Esto involucra diversos factores importantes: (1) Estudio constante de las Escrituras (completas) para obedecerlas, meditación en silencio sobre lo que *YAHWEH* quiere, (2) arrepentimiento humilde, (3) dominio propio frente a las adversidades, y (4) paciencia confiada dependiendo del Maestro Divino para que nos dé lecciones de amor para la vida.

⁴⁰ «Da la mejilla al que le hiere» significa someterse a abuso físico sin defenderse, sin devolver el mal. Yahshúa enseñó a sus seguidores a poner la otra mejilla (Mt 5.39) y Él fue ejemplo de esto al más alto nivel antes que lo clavarán a la estaca, (Mt 27.27-31; Lc 22.64; Jn 18.22; 19.3). [Job 16:10; Is 50:6; Mi 5:1; Mt 5:39; 26:67; Lc 6:29; 2Co 11:20] [Sal 69:9,20; 123:3]

⁴¹ cp 22; Ex 2:23; 3:7; Jue 10:16; 2R 13:23; Sal 30:5; 78:38; 103:11; 106:43-45; Je 31:20; Os 11:8; Lc 15:20.

⁴² A pesar del sufrimiento hay una clara visión sobre la naturaleza de *YAHWEH*: 1) *YAHWEH* no desecha para siempre; 2) se compadece; 3) no aflige... voluntariamente.

⁴³ Los vv. 31-33 hablan de *YAHWEH*, ¿qué piensa *YAHWEH* de los hombres malos que a veces usa? *YAHWEH* no... aprueba el maltrato de prisioneros, la renuncia a los derechos humanos o la subversión de la justicia (De 16.19).

⁴⁴ *YAHWEH* es soberano sobre TODO y puede usar tanto el bien como el mal (Is 45.7). También puede sacar un bien del mal (Ro 8.28).

⁴⁵ cp 22; Ge 4:5-7; 13-14; Lc 26:41,43; Nu 11:11; 16:41; 17:12; Jos 7:6-13; 2S 6:7-8; 2R 3:13; 6:32; Job 11:6; Pr 19:3; Is 38:17-19; 51:20; Esd 9:13; Jon 2:3-4; 4:8-9 Mi 7:9 He 12:5-12 Re 16:9.

⁴⁶ De 4:30; 1Cr 15:12-13; 2Cr 30:6,9; Job 11:13-15; 34:31-32; Sal 4:4; 119:59; 139:23-24; Is 55:7; Ez 18:28; Os 6:1; 12:6; 14:1-3; Jl 2:12,13; Hag 1:5-9; Zac 1:3-4; 1Co 11:28-31; 2Co 13:5; Hch 26:20.

- 41 Alcemos nuestros corazones y nuestras manos^[Sal 25:1; 86:4; 143:6-8]
al Majestuoso en el cielo.^[Sal 28:2; 63:4; 141:2; 1Ts 2:8]
- 42 "Nosotros hemos transgredido,^[Ne 9:26; Job 33:27-28; Jer 3:13; Da 9:5-14; Lc 15:18,19]
y Tú no has perdonado."^[2R 24:4; Jer 5:7-8; Ez 24:13; Zac 1:5]
- Samej**
- 43 "Tú nos has visitado en ira, y nos has llevado lejos,^{[cp 2:1 Sal 44:19] [cp 66 ;Ps 83:15]}
Tú nos has matado, y Tú no has tenido sin piedad.^[2Cr 36:16-17; Ez 7:9; 8:18; 9:10]
- 44 Te has cubierto con una nube tan densa^[Sal 97:2]
a causa de la oración, pueda estar ciega,^[47]
- 45 y ser desechados.^[cp 14; 2:15; 4:14-15; Dt 28:13,37+44; 1Co 4:13]
- Ayin**
- Nos has puesto solos en medio de las naciones.
- 46 "Todos nuestros enemigos^[cp 2:16; Ex 11:7; Job 30:9-11 Sal 22:6-8; 44:13-14; 79:4,10; Mt 27:38-45]
han abierto sus bocas contra nosotros.
- 47 Pánico e ira han caído sobre nosotros,^[Is 24:17-18; 51:19; Jer 48:43-44; Lc 21:35]
incertidumbre y destrucción.^[cp 1:4,13; 2:1-9]
- 48 Mis ojos derraman torrentes de agua^[cp 2:11,18; Sal 119:136; Jer 4:19; 9:1,18; 13:17; Ro 9:1-3]
por la destrucción de la hija de mi pueblo."
- Pei**
- 49 Mi ojo está ahogado [en lágrimas];^[cp 1:16; Sal 77:2; Jer 14:17]
y no estaré callado, para que no haya descanso,
- 50 hasta que YAHWEH mire hacia abajo^[cp 2:20; 5:1; Sal 80:14-16; 102:19-20]
y contemple desde el cielo.^[Is 62:6-7; 63:15; 64:1; Da 9:16-19]
- 51 Mis ojos asedian a mi alma^[Ge 44:34; 1S 30:3-4; Jer 4:19-21; 14:18; Lc 19:41-44]
a causa de todas las hijas en la ciudad.^[cp 1:18; 2:21; 5:11; Jer 11:22; 14:16; 19:9]
- Tzadik**
- 52 Aquellos que son mis enemigos sin razón alguna^[Jer 37:15,16; 38:4-6]
destruyeron mi vida.^[1S 24:10-15; 25:28-29; 26:18-20; Sal 35:7,19; 69:4; 109:3; 119:161]
- 53 [Me forzaron vivo al pozo]^[Jer 37:18; Jn 15:25]
y pusieron una piedra sobre mí.^[Jer 37:20; 38:6,9; Da 6:17; Mt 27:60,66]
- 54 El agua subió por encima de mi cabeza,^[Sal 18:4; 69:1-2,15; 124:4-5; Jon 2:3-5]
yo dije: "¡Estoy cortado!"^[Job 17:11-16; Sal 31:22; Is 38:10-13; Ez 37:11; 2Co 1:8-10]
- Kuf**
- 55 Clamé en Tu Nombre, O YAHWEH,^[2Cr 33:11-12; Sal 18:5-6; 40:1-2; 69:13-18; 116:3-4]
desde lo profundo del pozo.^[48]
- 56 Tú oíste mi voz,^[2Cr 33:13,19; Job 34:28; Sal 3:4; 6:8-9; 34:6; 66:19; 116:1-2; Is 38:5]
no cierras tu oído a mi súplica.^[Sal 55:1; 88:13-14; Ro 8:26]
- 57 Tú viniste cerca cuando yo clamé a ti,^[Sal 69:18; 145:18; Is 58:9; Ya 4:8]
dijiste: "No temas."^[Is 41:10,14; 43:1-2; Jer 1:17; Hch 18:9; 27:24; Re 1:17; 2:10]

⁴⁷ YAHWEH no sería conmovido por los ruegos de cancelar la cautividad. Tales oraciones no pasarían (Je 14.12). YAHWEH había instruido repetidamente a Yirmeyah para que no rogara de esta manera en favor de Yisra'el. Je 7.16; 11.14; 14.11. [cp 8; Sal 80:4; Je 15:1; Zac 7:13]

⁴⁸ En un momento de su ministerio, a Yirmeyah lo lanzaron a una cisterna vacía y lo dejaron allí para que muriera en el lodo que había en el fondo (Je 38.6-13). Pero YAHWEH lo rescató. Yirmeyah utilizó esta experiencia para ilustrar cómo la nación se hundía en el pecado. Si se volvían a YAHWEH, Él los rescataría. [Sal 130:1-2; 142:3-7; Je 38:6; Jon 2:2-4; Hch 16:24-28]

Reish

- 58 O *YAHWEH*, Tú has defendido las causas de mi alma,^[1S 25:39; Sal 35:1; Jer 51:36]
Tú has redimido mi vida.^[Ge 48:16; Sal 34:22; 71:23; 103:4]
59 O *YAHWEH*, Tú has visto mis aflicciones,^[Jer 11:19-21; 15:10; 18:18-23; 20:7-10; 37:1--38:28]
¡Tú has juzgado a mi favor!^[Ge 31:42; Sal 9:4; 26:1; 35:1,23; 43:1; 1Pe 2:23]
60 Has visto toda su venganza^[cp 59; Sal 10:14; Jer 11:19-20]
y todos sus diseños contra mí.

Shin

- 61 Tú has oído sus reproches,^[cp 30 5:1; Sal 74:18; 89:50; Sof 2:8]
y todos sus diseños contra mí,
62 los labios de ellos que se levantaron contra mí^[Sal 59:7,12; 140:3; Ez 36:3]
y sus conspiraciones contra mí todo el día.^[Jer 18:18]
63 Cuando se sientan, y cuando se levantan,^[Sal 139:2]
mira Tú sobre sus ojos.^[cp 14; Job 30:9]
64 Ríndeles una recompensa, O *YAHWEH*,^[Sal 28:4; Jer 11:20; 50:29; 2T 4:14; Re 6:10; 18:6]
de acuerdo a las obras de sus manos.^[49]

Tav

- 65 Dales como cubierta^[Dt 2:30; Is 6:10]
la tristeza de mi corazón.^[Dt 27:15-26; Sal 109:17-,18; 1Co 16:22]
66 ¡Persíguelos en ira!^{[cp 43; Sal 35:6; 73:15][Dt 7:24; 25:19; 29:20; 2R 14:27; Jer 10:11]}
¡Consúmelos de abajo del cielo, O *YAHWEH*!^[Sal 8:3; 115:16; Is 66:1]

Alef^[50]

- 4¹ ¡Cómo el oro ha perdido su brillo!^[2R 25:9-10; Is 1:21; 14:12; Ez 7:19-22]
¡la plata fina ha cambiado!
¡Cómo yacen esparcidas las piedras del Lugar Kadosh
en cada esquina de calle!^[51]

Beit

- 2 Los preciosos hijos de Tziyon,^[Is 51:18; Zac 9:13]
igualados en valor al oro fino –
¡Pensar que ahora no valen más^[cp 2:21 5:12; Is 30:14; Jer 19:11; 22:28; Ro 9:21-23]
que vasijas hechas por el alfarero!^[2Co 4:7; 2T 2:20]

Gimel

- 3 Serpientes han desnudado sus pechos^[cp 2:20; 4:10; Lv 26:29; Dt 28:52-57; 2R 6:26-29]
para alimentar a sus crías,^[Is 49:15; Jer 19:9; Ez 5:10; Lc 23:28-29]
pero las hijas de mi pueblo se han vuelto tan crueles
como avestruces en el desierto.^{[52][Job 39:13-16; Ro 1:31]}

⁴⁹ vv. 58-64 Se describe a *YAHWEH* frecuentemente como un Juez Justo, que vindica al inocente y al mismo tiempo castiga a sus opresores. Esto se revela en el deseo expresado por Shaúl en 2 Ti 4.14.

⁵⁰ Las estrofas de tres versos del cap. 3 aparecen ahora seguidas por estrofas de dos versos; y en el cap. 5 serán de un solo verso, al tiempo que se abandona el formato de acróstico. Es posible que esto se haya hecho así a propósito para indicar el desenlace de lo que se destaca en el cap. 3.

⁵¹ Los Yahudim definían las cualidades de su tierra con los términos oro, buen oro, y piedras del Lugar Kadosh; y llamaban a sus hijos preciados y estimados más que el oro puro. Esto hacía más penoso el contraste con su condición actual. [cp 2:19; Je 52:13; Mt 24:2; Mr 13:2; Lc 21:5,6]

⁵² Los avestruces eran famosos por abandonar sus huevos para que el sol los empollara (Job 39.13–18). La terrible situación ha transformado los sentimientos maternos en este tipo de indiferencia.

Dalet

- 4 La lengua del bebé de pecho^[Sal 22:15; 137:6]
se pega al cielo de su boca de sed;
niños mendigan el pan,^[cp 1:11; 2:11-12 Dt 32:24; Mt 7:9-11]
pero nadie lo puede partir para ellos.

Hei

- 5 Ellos que comían exquisiteces^[Dt 28:54-56; Is 3:16-26; 24:6-12; 32:9-14; Jer 6:2-3 Am 6:3-7]
están desolados en las calles;^[Lc 7:25; 1T 5:6; Re 18:7-9]
aquellos que fueron criados vistiendo de púrpura^[2S 1:24; Pr 31:21; Lc 16:19]
están vestidos de estiércol.^[Job 24:8; Jer 9:21-22; Lc 15:16]

Vav

- 6 Porque la iniquidad de la hija de mi pueblo
es más grande que la iniquidad de Sedom,^[53]
que fue derribada muy de repente,^[cp 9; Ge 19:25; Da 9:12; Mt 24:21]
sin una mano que laborara contra ella.

Zain

- 7 Sus *nazir* fueron hechos puros que la nieve;^[Nu 6:2-21; Jue 13:5-7; 16:17; Am 2:11-12; Lc 1:15]
ellos eran más blancos que la leche,
fueron purificados [como] si con fuego,^[1S 16:12; Sal 51:7; 144:12; Cant 5:10; Da 1:15]
su lustre fue superior a piedra de zafiro.

Jet

- 8 Sus semblantes están más negros que el humo;^[cp 5:10; Job 30:17-19,30; Jl 2:6 Nah 2:10]
en las calles pasan sin ser reconocidos.
Su piel se ha pegado a sus huesos,^[Job 19:20; 33:21; Sal 32:4; 38:3; 102:3-5,11; 119:83]
están marchitos y se han vuelto como un palo.

Tet

- 9 Los muertos por la espada estaban mejor^[Lv 26:39 Ez 24:23; 33:10]
que aquellos que murieron de hambre;
ellos se han ido, atravesados,
[por querer] el fruto de sus campos.

Yod

- 10 Las manos de las mujeres de tierno corazón
han cocido sus propios hijos;
ellos fueron carne para ellos
en la destrucción de la hija de mi pueblo.^[54]

Kaf

- 11 *YAHWEH* ha cumplido su furia,^[cp 22 2:8,17; Dt 32:21-25; Jer 6:11-12; 7:20; 9:9-11; 13:14;]
El ha derramado su ira ardiente,^[Jer 14:15-16; 15:1-4; 19:3-11; 23:19,20; 24:8-10 Ez 20:47,48; 22:31]

⁵³ Sodoma, destruida por el fuego que bajó del cielo debido a la maldad (Ge 18.20–19.29), llegó a ser un símbolo del juicio final de *YAHWEH*. ¡Aun así el pecado de Yerushalayim fue mucho mayor que el de Sodoma! [Is 1:9-10; Ez 16:48-50; Mt 11:23-24; Lc 10:12; 12:47]

⁵⁴ Cuando una ciudad estaba bajo sitio, la muralla de la ciudad, construida para dar protección, sellaba a la gente que estaba en su interior. No podían salir a los campos en busca de comida ni agua debido a que el enemigo estaba acampado alrededor de ella. Cuando los alimentos se terminaron en la ciudad, el pueblo observó que sus enemigos cosechaban y comían el producto de los campos. El sitio era una prueba de voluntad para ver quién resistía más. Yerushalayim estuvo sitiada durante dos años. La vida se volvió tan difícil que el pueblo hasta se comía a sus hijos y los cadáveres los dejaban para que se pudrieran en las calles. Se perdió toda esperanza. [cp 3; 2:20; 2R 6:26-29; Is 49:15] [cp 3:48 De 28:56-57; 2R 6:29]

El encendió un fuego en Tziyon^[Da 9:12; Zac 1:6; Lc 21:22]
y ha devorado sus cimientos.^[Dt 32:22; Jer 21:14]

Lamed

- 12 Los reyes de la tierra, aun^[Dt 29:24-28; 1R 9:8-9; Sal 48:4-6]
todos los que moraban en el mundo,
no creyeron que un enemigo opresor
entraría por la puertas de Yerushalayim.

Mem

- 13 Por los pecados de sus profetas^[cp 2:14; Jer 5:31; 6:13; 14:14; 23:11-21; Ez 22:26-28]
y las iniquidades de sus *kohanim*,^[55]
quienes derramaron sangre justa^[Jer 2:20; 26:8,9; Mt 23:31,33-37; Lc 11:47-51]
en medio de ella.^[Hch 7:52; 1Ts 2:15-16]

Nun

- 14 Sus vigilantes se tambalean por las calles;
fueron profanados con sangre en su debilidad,^[56]
ellos tocaron sus ropas [con ella].^[Nu 19:16; Os 4:2]

Samej

- 15 "¡Aléjense ustedes de los inmundos!" La gente les grita a ellos;
"¡Aléjense, aléjense! ¡Lejos! ¡No nos toquen!"
Porque ellos están quemándose con fuego;
ellos se tambalean, díganlo entre las naciones.^[57]

Ayin

- 16 La presencia de *YAHWEH* fue su porción,^[Ge 49:7; Lv 26:33-39; Dt 28:25,64-65; 32:26]
[pero] El ya no los mirará,^[Jer 15:4; 24:9]
ellos no tuvieron respeto por *kohanim*^[Sal 106:44; He 8:9]
y no tuvieron piedad con los ancianos.^[cp 5:12; 2R 25:18-21; 2Cr 36:17; Is 9:14-16]

Pei

- 17 Mientras aun vivíamos nuestros ojos fallaron^[cp 1:19; 2R 24:7; Is 20:5; 30:1-7; 31:1-3]
mientras buscamos en vano por nuestra ayuda;^[Jer 2:18,36; 8:20; 37:7-10; Ez 29:6-7,16]

Tzadik

miramos a una nación que no podía salvar.^[58]

- 18 Hemos cazado [por] nuestros pequeños,
que ellos no debían caminar en nuestras calles,

Kuf

nuestro fin está cerca, nuestro tiempo ha terminado;
sí, nuestro tiempo ha llegado.^[Jer 1:12; 51:33; Ez 7:2-12; 12:22-23,27; Am 8:2]

⁵⁵ Los profetas y *kohanim* derramaron... la sangre del justo profeta Uriyah (Je 26.20–23), e intentaron asesinar a Yirmeyah por sus predicciones. Como responsables por ocultar la verdad, eran realmente los culpables (Je 26.11); habían preferido creer a las halagüeñas palabras de los falsos profetas (2.14). Su condición se asemejaba a la de algunos Fariseos en tiempos de Yahshúa (Jn 8.44).^[Mi 3:11-12; Sof 3:3,4]

⁵⁶ De 28:28-29; Nu 35:33; Is 1:15; 29:10-12; 56:10; 59:9-11; Je 2:34; Mi 3:6-7; Mt 15:14; Ef 4:18.

⁵⁷ La falsedad de sus líderes, descrita en v. 13, los había alcanzado. Los hijos de Yahudáh sentían que habían sido ultrajados y engañados, de modo que rechazaban la compañía de ellos.

⁵⁸ Algunos especialistas piensan que el remanente que había sobrevivido aún esperaba ayuda. Los vv. 17 y 18 se refieren a este remanente, pero probablemente el texto aluda a su actitud anterior a la destrucción de Yerushalayim. Esperaban que alguna nación viniera en su auxilio. Estas esperanzas se frustraron en el 587 AEC. ^[cp 3:52; 1S 24:14; 2R 25:4-5; Job 10:16; Sal 140:11; Je 16:16; 39:4-5; 52:7-9]

¹⁹ Aquellos que nos persiguieron fueron más ligeros^[Dt 28:49; Is 5:26-28; 30:16-17]
que águilas en el cielo.^[Jer 4:13; Os 8:1; Hab 1:8; Mt 24:27-28]

Ellos volaron en las montañas
nos acecharon en el desierto.^[Am 2:14; 9:1-3]

Reish

²⁰ El ungido de *YAHWEH*, nuestro aliento de vida,
fue atrapado en sus trampas destructivas.^[59]
de quien dijimos: "Bajo su protección^[Sal 89:20-21]
podemos vivir entre los *Goyim*."^[Jer 39:5; 52:8; Ez 12:13; 17:18; 19:4-8]

Shin

²¹ Regocíjate, alégrate, hija de Edom,^[60]
que vives en la tierra de Utz.
La copa de *YAHWEH* pasará a través de ti;^[61]
¡tú te emborracharás y te derramarás!^[2Cr 28:19; Mi 1:11; Re 16:15]

Tav

²² Tus iniquidades, hija de Tziyon, están expiadas;
El ya no te llevará cautiva.^[62]
Tus iniquidades El ha visitado, O hija de Edom,^[cp 21; Sal 137:7]
El ha descubierto tus pecados.^[63]

5 ¹ Recuerda, O *YAHWEH*, lo que nos ha sucedido a nosotros;^[64]
contempla y mira nuestra desgracia.^[65]

² Nuestra herencia ha sido entregada a extraños,
nuestros hogares a extranjeros.^[Dt 28:30-68; Sal 79:1-2; Is 1:7; 5:17; 63:18; Jer 6:12; Ez 7:21-24; Sof 1:13]

³ Nos hemos convertido en huérfanos sin padre^[66]

⁵⁹ Tzidkiyah /Sedequías, a pesar de ser llamado «el ungido de YAH», tuvo poca profundidad espiritual y poco poder de liderazgo. En vez de depositar su fe en *YAHWEH* y escuchar a Yirmeyah, el verdadero profeta de Elohim, escuchó a los falsos profetas. Para empeorar la situación el pueblo decidió seguir y confiar en su rey (2 Cr 36.11–23). Eligieron el camino de la confianza y complacencia falsas al querer sentirse seguros en vez de seguir las instrucciones que *YAHWEH* le daba a Su pueblo a través de Yirmeyah. Pero al objeto de su confianza, el rey Tzidkiyah/Sedequías, lo capturaron. [cp 2:9 Ge 2:7 44:30 2S 18:3; 1S 12:3,5 16:6 24:6,10; 26:9,16; 2S 1:14,21; 19:21]

⁶⁰ La oposición de Edom causó gran amargura en estos difíciles tiempos. Gózate y alégrate, significa: «Búrlate, pero tú también serás juzgada y tendrás que beber la copa de la ira de *YAHWEH*» (Je 25.15).

[Sal 83:3-12; 137:7; Ec 11:9; Ez 25:6,8; 26:2; 35:11-15; Abd 1:10-16][Ge 36:28; Job 1:1]

⁶¹ Is 34:1-17; 63:1-6; Je 25:15-29; 49:12; Ez 25:12-14; 35:3-9; Am 1:11; Abd 1:1,10-14; Mal 1:2-4.

⁶² La mayoría del pueblo fue conducida a la cautividad. Se ha cumplido tu castigo. *YAHWEH* le ofreció alguna oportunidad al remanente que había quedado atrás. Nunca más te hará llevar cautiva. Esto parece implícito en Je 42.10–12; 50.20. [Is 40:2; Je 46:27-28; 50:20][Is 52:1; 60:18; Je 32:40; Ez 37:28]

⁶³ Edom era el archienemigo de Judá, aun cuando tenían un antepasado común, Yitzjak (Ge 25.19–26; 36.1). Edom ayudó activamente a Babel en el sitio de Yerushalayim. Como recompensa, Nevujadretzar dio a Edom las tierras de las afueras de Yahudáh. Yirmeyah dijo que Edom sería juzgado por su traición en contra de sus hermanos. (Je 49.7–22; Ez 25.12–14; Am 9.12; Abd 1–21)

⁶⁴ cp 1:20; 2:20; 3:19; Ne 1:8; Job 7:7; 10:9; Je 15:15; Hab 3:2; Lc 23:42.

⁶⁵ cp 2:15; 3:61; Ne 1:3 4:4; Sal 44:13-16; 74:10-11; 79:4,12; 89:50-51; Sal 123:3-4.

⁶⁶ La Casa de Yisra'el era la desolada, la abandonada, ella perdió su contrato matrimonial y fue despedida. nosotros nos quedamos sin Padre porque *YAHWEH* se divorció de la Casa de Yisra'el por sus múltiples transgresiones (Os 2:3; Je 3:6). Pero *YAHWEH* tomó cuerpo humano, vino a habitar con nosotros, *YAHWEH*-Yahshúa, El dijo: "Yo no los dejaré huérfanos; vendré a ustedes," (Jn 14:18). Yahshúa murió en la estaca, resucitó, ya el juicio de adúltera es quitado porque El resucitó

- nuestras madres son como viudas.^[Ex 22:24; Jer 18:21; Os 14:3]
- 4 Tenemos que pagar para beber nuestra propia agua;
tenemos que comprar nuestra propia leña.
El yugo [por carga] está en nuestras cervices.^[Dt 28:48; Is 3:1; Ez 4:9-17]
- 5 Hemos sido perseguidos;^[cp 1:14; 4:19; Dt 28:48,65-66; Jer 27:2,8,11-12; 28:14; Mt 11:29 Hch 15:10]
trabajamos hasta que estamos exhaustos, mas no nos dan descanso.^[Ne 9:36,37]
- 6 Mitzrayim nos dio la mano,^[Ge 24:2; 2R 10:15; Jer 50:15; Ez 17:18]
y Ashur para su propia satisfacción.^[Is 30:1-6; 31:1-3; 57:9; Jer 2:18,36; 44:12-14; Os 5:13; 7:11; 9:3; 12:1]
- 7 Nuestros padres pecaron y ya no existen;^[Ex 20:5; Jer 16:12; 31:29; Ez 18:2; Mt 23:32-36]
cargamos con el peso de sus iniquidades.^[Ge 42:13,36; Job 7:8,21; Jer 31:15; Zac 1:5]
- 8 Somos gobernados por sirvientes,^[Ge 9:25 Dt 28:43; Ne 2:19; 5:15; Pr 30:22]
y no hay nadie para salvarnos de su mano.^[Job 5:4; 10:7; Sal 7:2 50:22; Is 43:13; Os 2:10; Zac 11:6]
- 9 Tenemos nuestra comida al peligro de nuestras vidas^[Jue 6:11 2S 23:17]
a causa de la espada en el desierto.^[Jer 40:9-12; 41:1-10,18; 42:14,16; Ez 4:16-17; 12:18-19]
- 10 Nuestra piel está tan negra como la estufa^[cp 3:4 4:8; Job 30:30; Sal 119:83]
a causa del marchitante golpe de la hambruna.
- 11 Ellos han violado a las mujeres de Tziyon,^[Dt 28:30; Is 13:16; Zac 14:2]
las vírgenes en las ciudades de Yahudáh.
- 12 Los príncipes son colgados de sus manos,
los ancianos no fueron honrados.^[cp 2:10,20 4:16; Is 47:6; Jer 39:6,7; 52:10,11,25-27]
- 13 Los hombres más escogidos alzaron [su voz] llorando,^[Ex 11:5; Jue 16:21; Job 31:10; Is 47:2]
los niños se tambalean bajo las cargas de leña.^[Ex 1:11; 2:11; 23:5; Ne 5:1-5; Is 58:6; Mt 23:4]
- 14 Los ancianos han desertado la puerta de la ciudad,^[Dt 16:18; Job 29:7-17; 30:1; Is 3:2,3]
los jóvenes han olvidado sus cantos.^[Job 30:31; Is 24:7-11; Jer 7:34; 16:9; 25:10; Ez 26:13; Re 18:22]
- 15 La alegría se ha desvanecido de nuestros corazones,
nuestra danza se ha convertido en luto.^[Sal 30:11; Am 6:4-7; 8:10; Ya 4:9,10]
- 16 La corona ha caído de nuestras cabezas.
¡Ay de nosotros! Porque hemos pecado.^[67]
- 17 Por esto la tristeza ha venido,^[cp 1:13,22; Le 26:36; Is 1:5; Jer 8:18; 46:5; Ez 21:7,15; Mi 6:13]
nuestros corazones están entristecidos;
por esto nuestros ojos se han nublado.^[cp 2:11 Dt 28:65; Job 17:7; Sal 6:7; 31:9; 69:3; Is 38:14]
- 18 Es a causa del Monte Tziyon, tan despojado^[1R 9:7-8; Sal 74:2,3; Jer 17:3; 26:9; 52:13; Mi 3:12]
que los chacales lo han poseído.^[Is 32:13-14; Jer 9:11]
- 19 Pero Tú, O YAHWEH, reinarás por siempre;^[68]
tu trono permanece por todas las generaciones.^[Sal 45:6 1:45:13; 146:10; Da 2:44; 7:14,27; He 1:8-9]
- 20 ¿Por qué nunca te recuerdas de nosotros?^[Sal 13:1; 44:24; 74:1; 77:7-10; 79:5; 85:5; 89:46; 94:3-4]

como nueva criatura para llevarnos de regreso al contrato matrimonial, la Toráh, para casarnos en las Bodas del Cordero, para los que quieran obedecer y salir de los sistemas de iglesias y venir a Yisra'el.

⁶⁷ 1:1 Job 19:9 Ps 89:39 Je 13:18 Eze 21:26 Re 2:10 3:11/ 1:8,18 2:1 4:13 Pr 14:34 Isa 3:9-11 Je 2:17,19 4:18 Eze 7:17-22 22:12-16 2Pe 2:4-6.

⁶⁸ **permanecerás**, *yashab*; Strong #3427: Sentarse, quedarse, morar, soportar, habitar, continuar, habitar en un sitio en particular o hacer morada permanente. Este verbo aparece más de 500 veces. En la mayoría de los casos (2S 7.2; Je 23.8), *Yashab* podría traducirse como «habitar». En Nehemías 1.4 tiene el sentido de sentarse a esperar. El Salmo 132.14 ilustra la idea de morar permanentemente. De *yashab* derivan *yeshiba* (escuela religiosa donde los jóvenes estudiantes para el rabinato se sientan a estudiar) y *yishub* (el total de los habitantes judíos en la tierra de Yisra'el). En esta referencia, la permanencia de YAHWEH contrasta con la desolación temporaria de Tziyon. [De 33:27; Sal 9:7; 10:16; 29:10; 90:2; 102:12,25-27; Hab 1:12; 1T 1:17; 6:15-16; He 1:10-12; 13:8; Re 1:4,8,17-8]

- ¿Por qué nos abandonas por tanto tiempo?^[Is 64:9-12; Jer 14:19-21]
- ²¹ O *YAHWEH*, vuélvenos a ti; y regresaremos;^[69]
renueva nuestros días, como fueron en el pasado.^[Jer 31:4,23-25; 33:10,13; Zac 8:3-6; Mal 3:4]
- ²² Porque Tú ciertamente nos has rechazado^[Sal 44:9; 60:1-2; Jer 15:1-5; Ez 37:11; Os 1:6]
tú has estado muy airado con nosotros.

[O *YAHWEH*, vuélvenos a ti; y regresaremos;
renueva nuestros días, como fueron en el pasado]

⁶⁹ 1R 18:37; Sal 80:3,7,19; 85:4; Je 31:18; 32:39-40; Ez 11:19-20; 36:25-27,37; Hab 3:2